

**UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/103****z dne 27. januarja 2016****o spremembi Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2099/2002 o ustanovitvi Odbora za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladjij (COSS)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2099/2002 z dne 5. novembra 2002 o ustanovitvi Odbora za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladjij (COSS) in o spremembi uredb o pomorski varnosti in preprečevanju onesnaževanja z ladjij <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 7 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo (ES) št. 2099/2002 je bil ustanovljen Odbor za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladjij (COSS).
- (2) Vloga COSS je centralizirati naloge odborov, ustanovljenih na podlagi zakonodaje Unije o pomorski varnosti, preprečevanju onesnaževanja z ladjij in zaščiti življenjskih ter delovnih razmer na ladjah.
- (3) Vsa nova zakonodaja Unije na področju pomorske varnosti in preprečevanja onesnaževanja z ladjij bi morala omogočati dostop do COSS.
- (4) Številni novi akti Unije na področju pomorske varnosti in preprečevanja onesnaževanja z ladjij, sprejeti po zadnji spremembi Uredbe (ES) št. 2099/2002, določajo, da COSS pomaga Komisiji, zlasti člen 28 Direktive 2008/106/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(2)</sup>, člen 6 Direktive 2009/15/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(3)</sup>, člen 12 Uredbe (ES) št. 391/2009 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(4)</sup>, člen 10 Uredbe (ES) št. 392/2009 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(5)</sup>, člen 31 Direktive 2009/16/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(6)</sup>, člen 19 Direktive 2009/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(7)</sup>, člen 10 Direktive 2009/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(8)</sup>, člen 11 Direktive 2009/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(9)</sup> in člen 38 Direktive 2014/90/EU Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(10)</sup>.
- (5) Tudi člen 4d(2) Direktive Sveta 1999/32/ES <sup>(11)</sup>, člen 10 Uredbe (EU) št. 530/2012 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(12)</sup> ter člen 19(5) in (6) Uredbe Komisije (EU) št. 788/2014 <sup>(13)</sup> omogočajo dostop do COSS.
- (6) Po sprejetju Uredbe (ES) št. 2099/2002 so bili razveljavljeni naslednji akti Skupnosti, na katere se sklicuje člen 2(2) navedene Uredbe: Uredba Sveta (EGS) št. 613/91 <sup>(14)</sup>, Direktiva Sveta 93/75/EGS <sup>(15)</sup>, Uredba Sveta (ES) št. 3051/95 <sup>(16)</sup>, Direktiva Sveta 98/18/ES <sup>(17)</sup>, Direktiva 2001/25/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(18)</sup>, Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2002/6/ES <sup>(19)</sup> in Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 417/2002 <sup>(20)</sup>.
- (7) Prenovljeni so bili naslednji akti Skupnosti, na katere se sklicuje člen 2(2) Uredbe (ES) št. 2099/2002: Direktiva Sveta 94/57/ES <sup>(21)</sup> je bila prenovljena z Direktivo 2009/15/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(22)</sup> in Uredbo (ES) št. 391/2009 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(23)</sup>, Direktiva Sveta 95/21/ES <sup>(24)</sup> pa z Direktivo 2009/16/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(25)</sup>.
- (8) Uredbo (ES) št. 2099/2002 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (9) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladjij (COSS) –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

### Člen 1

Člen 2(2) Uredbe (ES) št. 2099/2002 se nadomesti z naslednjim:

„2. ‚Pomorska zakonodaja Skupnosti‘ pomeni naslednje akte:

- (a) Uredba Sveta (ES) št. 2978/94 z dne 21. novembra 1994 o izvajanju Resolucije IMO A.747(18) o izmeritvi balastnih prostorov na tankerjih z ločenimi balastnimi tanki <sup>(1)\*</sup>;
- (b) Direktiva Sveta 96/98/ES z dne 20. decembra 1996 o pomorski opremi <sup>(2)\*</sup>;
- (c) Direktiva Sveta 97/70/ES z dne 11. decembra 1997 o vzpostavitvi usklajenega varnostnega režima za ribiška plovila dolžine 24 metrov in več <sup>(3)\*</sup>;
- (d) Direktiva Sveta 98/41/ES z dne 18. junija 1998 o registraciji oseb, ki potujejo s potniškimi ladjami, ki plujejo v pristanišča držav članic Skupnosti ali iz njih <sup>(4)\*</sup>;
- (e) Direktiva Sveta 1999/32/ES z dne 26. aprila 1999 o zmanjšanju deleža žvepla v nekaterih vrstah tekočega goriva, ki spreminja Direktivo 93/12/EGS <sup>(5)\*</sup>, za namen izvajanja člena 4d(2) Direktive;
- (f) Direktiva Sveta 1999/35/ES z dne 29. aprila 1999 o sistemu obveznih pregledov za varno izvajanje linijskih prevozov z ro-ro trajekti in visokohitrostnimi potniškimi plovili <sup>(6)\*</sup>;
- (g) Direktiva 2000/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. novembra 2000 o pristaniških zmogljivostih za sprejem ladijskih odpadkov in ostankov tovora <sup>(7)\*</sup>;
- (h) Direktiva 2001/96/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. decembra 2001 o določitvi usklajenih zahtev in postopkov za varno nakladanje in razkladanje ladij za prevoz razsutega tovora <sup>(8)\*</sup>;
- (i) Direktiva 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. junija 2002 o vzpostavitvi sistema spremljanja in obveščanja za ladijski promet ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/75/EGS <sup>(9)\*</sup>;
- (j) Uredba (ES) št. 782/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. aprila 2003 o prepovedi organokositrnih spojin na ladjah <sup>(10)\*</sup>;
- (k) Direktiva 2003/25/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. aprila 2003) o posebnih zahtevah glede stabilnosti RO-RO potniških ladij <sup>(11)\*</sup>;
- (l) Uredba (ES) št. 789/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o prenosu tovornih in potniških ladij iz enega registra v drugega znotraj Skupnosti in o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 613/91 <sup>(12)\*</sup>;
- (m) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/35/ES z dne 7. septembra 2005 o onesnaževanju morja z ladjami in uvedbi kazni za kršitve, vključno s kazenskimi sankcijami <sup>(13)\*</sup>;
- (n) Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 336/2006 z dne 15. februarja 2006 o izvajanju Mednarodnega kodeksa za varno upravljanje ladij v Skupnosti in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 3051/95 <sup>(14)\*</sup>;
- (o) Direktiva 2008/106/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o minimalni ravni izobraževanja pomorščakov <sup>(15)\*</sup>;
- (p) Direktiva 2009/15/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije, pooblaščenice za tehnični nadzor in pregled ladij, ter za ustrezne ukrepe pomorskih uprav <sup>(16)\*</sup>;

- (q) Direktiva 2009/16/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o pomorski inšpekciji države pristanišča <sup>(17)\*</sup>;
- (r) Direktiva 2009/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o določitvi temeljnih načel za preiskovanje nesreč v sektorju pomorskega prometa in o spremembi Direktive Sveta 1999/35/ES in Direktive 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(18)\*</sup>;
- (s) Direktiva 2009/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skladnosti z zahtevami države zastave <sup>(19)\*</sup>;
- (t) Uredba (ES) št. 391/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije za tehnični nadzor in pregled ladij <sup>(20)\*</sup>;
- (u) Uredba (ES) št. 392/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o odgovornosti prevoznikov potnikov po morju v primeru nesreč <sup>(21)\*</sup>;
- (v) Direktiva 2009/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o varnostnih predpisih in standardih za potniške ladje <sup>(22)\*</sup>;
- (w) Uredba (EU) št. 530/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2012 o pospešenem uvajanju zahtev o dvojnem trupu ali enakovrednih konstrukcijskih zahtev za tankerje z enojnim trupom <sup>(23)\*</sup>;
- (x) Uredba Komisije (EU) št. 788/2014 z dne 18. julija 2014 o določitvi podrobnih pravil o naložitvi glob in periodičnih denarnih kazni ter o preklicu priznanja organizacij za tehnični nadzor in pregled ladij v skladu s členoma 6 in 7 Uredbe (ES) št. 391/2009 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(24)\*</sup>;
- (y) Direktiva 2014/90/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o pomorski opremi in razveljavitvi Direktive Sveta 96/98/ES <sup>(25)\*</sup>.

<sup>(1)\*</sup> UL L 319, 12.12.1994, str. 1.

<sup>(2)\*</sup> UL L 46, 17.2.1997, str. 25.

<sup>(3)\*</sup> UL L 34, 9.2.1998, str. 1.

<sup>(4)\*</sup> UL L 188, 2.7.1998, str. 35.

<sup>(5)\*</sup> UL L 121, 11.5.1999, str. 13.

<sup>(6)\*</sup> UL L 138, 1.6.1999, str. 1.

<sup>(7)\*</sup> UL L 332, 28.12.2000, str. 81.

<sup>(8)\*</sup> UL L 13, 16.1.2002, str. 9.

<sup>(9)\*</sup> UL L 208, 5.8.2002, str. 10.

<sup>(10)\*</sup> UL L 115, 9.5.2003, str. 1.

<sup>(11)\*</sup> UL L 123, 17.5.2003, str. 22.

<sup>(12)\*</sup> UL L 138, 30.4.2004, str. 19.

<sup>(13)\*</sup> UL L 255, 30.9.2005, str. 11.

<sup>(14)\*</sup> UL L 64, 4.3.2006, str. 1.

<sup>(15)\*</sup> UL L 323, 3.12.2008, str. 33.

<sup>(16)\*</sup> UL L 131, 28.5.2009, str. 47.

<sup>(17)\*</sup> UL L 131, 28.5.2009, str. 57.

<sup>(18)\*</sup> UL L 131, 28.5.2009, str. 114.

<sup>(19)\*</sup> UL L 131, 28.5.2009, str. 132.

<sup>(20)\*</sup> UL L 131, 28.5.2009, str. 11.

<sup>(21)\*</sup> UL L 131, 28.5.2009, str. 24.

<sup>(22)\*</sup> UL L 163, 25.6.2009, str. 1.

<sup>(23)\*</sup> UL L 172, 30.6.2012, str. 3.

<sup>(24)\*</sup> UL L 214, 19.7.2014, str. 12.

<sup>(25)\*</sup> UL L 257, 28.8.2014, str. 146.“

## Člen 2

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. januarja 2016

*Za Komisijo*

*Predsednik*

Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> UL L 324, 29.11.2002, str. 1.

<sup>(2)</sup> Direktiva 2008/106/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o minimalni ravni izobraževanja pomorščakov (UL L 323, 3.12.2008, str. 33).

<sup>(3)</sup> Direktiva 2009/15/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije, pooblaščenice za tehnični nadzor in pregled ladij, ter za ustrezne ukrepe pomorskih uprav (UL L 131, 28.5.2009, str. 47).

<sup>(4)</sup> Uredba (ES) št. 391/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije za tehnični nadzor in pregled ladij (UL L 131, 28.5.2009, str. 11).

<sup>(5)</sup> Uredba (ES) št. 392/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o odgovornosti prevoznikov potnikov po morju v primeru nesreč (UL L 131, 28.5.2009, str. 24).

<sup>(6)</sup> Direktiva 2009/16/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o pomorski inšpekciji države pristanišča (UL L 131, 28.5.2009, str. 57).

<sup>(7)</sup> Direktiva 2009/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o določitvi temeljnih načel za preiskovanje nesreč v sektorju pomorskega prometa in o spremembi Direktive Sveta 1999/35/ES in Direktive 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 131, 28.5.2009, str. 114).

<sup>(8)</sup> Direktiva 2009/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skladnosti z zahtevami države zastave (UL L 131, 28.5.2009, str. 132).

<sup>(9)</sup> Direktiva 2009/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o varnostnih predpisih in standardih za potniške ladje (UL L 163, 25.6.2009, str. 1).

<sup>(10)</sup> Direktiva 2014/90/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o pomorski opremi in razveljavitvi Direktive Sveta 96/98/ES (UL L 257, 28.8.2014, str. 146).

<sup>(11)</sup> Direktiva Sveta 1999/32/ES z dne 26. aprila 1999 o zmanjšanju deleža žvepla v nekaterih vrstah tekočega goriva, ki spreminja Direktivo 93/12/EGS (UL L 121, 11.5.1999, str. 13).

<sup>(12)</sup> Uredba (EU) št. 530/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2012 o pospešenem uvajanju zahtev o dvojnem trupu ali enakovrednih konstrukcijskih zahtev za tankerje z enojnim trupom (UL L 172, 30.6.2012, str. 3).

<sup>(13)</sup> Uredba Komisije (EU) št. 788/2014 z dne 18. julija 2014 o določitvi podrobnih pravil o naložitvi glob in periodičnih denarnih kazni ter o preklicu priznanja organizacij za tehnični nadzor in pregled ladij v skladu s členoma 6 in 7 Uredbe (ES) št. 391/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 214, 19.7.2014, str. 12).

<sup>(14)</sup> Uredba Sveta (EGS) št. 613/91 z dne 4. marca 1991 o prenosu ladij iz enega registra v drugega znotraj Skupnosti (UL L 68, 15.3.1991, str. 1).

<sup>(15)</sup> Direktiva Sveta 93/75/EGS z dne 13. septembra 1993 o minimalnih zahtevah za plovila, ki so namenjena v pristanišča Skupnosti ali jih zapuščajo in ki prevažajo nevarno blago ali blago, ki onesnažuje morje (UL L 247, 5.10.1993, str. 19).

<sup>(16)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 3051/95 z dne 8. decembra 1995 o varnem upravljanju ro-ro potniških trajektov (UL L 320, 30.12.1995, str. 14).

<sup>(17)</sup> Direktiva Sveta 98/18/ES z dne 17. marca 1998 o varnostnih predpisih in standardih za potniške ladje (UL L 144, 15.5.1998, str. 1).

<sup>(18)</sup> Direktiva 2001/25/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. aprila 2001 o minimalni ravni izobraževanja pomorščakov (UL L 136, 18.5.2001, str. 17).

<sup>(19)</sup> Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2002/6/ES z dne 18. februarja 2002 o formalnostih poročanja za ladje, ki priplujejo v pristanišča držav članic Skupnosti in/ali izplujejo iz njih (UL L 67, 9.3.2002, str. 31).

<sup>(20)</sup> Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 417/2002 z dne 18. februarja 2002 o pospešenem uvajanju zahtev o dvojnem trupu ali enakovrednih konstrukcijskih zahtev za tankerje z enojnim trupom in o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 2978/94 (UL L 64, 7.3.2002, str. 1).

<sup>(21)</sup> Direktiva Sveta 94/57/ES z dne 22. novembra 1994 o skupnih predpisih in standardih za organizacije, pooblaščenice za inšpekcijski pregled in nadzor ladij ter za ustrezne ukrepe pomorskih uprav (UL L 319, 12.12.1994, str. 20).

<sup>(22)</sup> Direktiva 2009/15/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije, pooblaščenice za tehnični nadzor in pregled ladij, ter za ustrezne ukrepe pomorskih uprav (UL L 131, 28.5.2009, str. 47).

<sup>(23)</sup> Uredba (ES) št. 391/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije za tehnični nadzor in pregled ladij (UL L 131, 28.5.2009, str. 11).

<sup>(24)</sup> Direktiva Sveta 95/21/ES z dne 19. junija 1995 o pomorski inšpekciji na ladjah, ki jo izvaja država pristanišča (UL L 157, 7.7.1995, str. 1).

<sup>(25)</sup> Direktiva 2009/16/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o pomorski inšpekciji države pristanišča (UL L 131, 28.5.2009, str. 57).